

Bruselj, 15. maj 2018  
(OR. en)

8878/18

---

---

**Medinstitucionalna zadeva:  
2018/0134 (NLE)**

---

---

**AGRI 230  
AGRIFIN 45  
AGRIORG 27**

**PREDLOG**

---

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	14. maj 2018
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2018) 276 final
Zadeva:	Predlog UREDBE SVETA o določitvi izvoznih nadomestil za perutninsko meso

---

V prilogi vam pošiljamo dokument COM(2018) 276 final.

---

Priloga: COM(2018) 276 final



Bruselj, 14.5.2018  
COM(2018) 276 final

2018/0134 (NLE)

Predlog

**UREDBA SVETA**

**o določitvi izvoznih nadomestil za perutninsko meso**

## OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

### 1. OZADJE PREDLOGA

- **Razlogi za predlog in njegovi cilji**

Komisija je 18. julija 2013 sprejela Izvedbeno uredbo (EU) št. 689/2013<sup>1</sup>, v kateri je izvozna nadomestila za perutninsko meso določila na nič.

Sodišče Evropske unije (v nadaljevanju: Sodišče) je s sodbo z dne 20. septembra 2017<sup>2</sup> razglasilo, da je Izvedbena uredba (EU) št. 689/2013 neveljavna, in navedlo, da njeno sprejetje ni bilo v skladu s postopkovnimi pravili.

V isti sodbi je Sodišče razsodilo tudi, da ne glede na kršitev osnovnih postopkovnih zahtev ni bilo ugotovljene nobene napake, ki bi vplivala na skladnost akta, v katerem so potrebni ukrepi za izvajanje Uredbe (ES) št. 1234/2007.

Zato je zaradi pravne varnosti in v izogib negativnemu vplivu na izvajanje Uredbe (ES) št. 1234/2007 odločilo, da se ohranijo učinki sporne uredbe do začetka veljavnosti novega akta, ki jo bo nadomestil.

Uredba (ES) št. 1234/2007 je bila v tem času razveljavljena z Uredbo (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta, ki s 1. januarjem 2014 nadomestila določa na nič.

Namen predlaganega akta je nadomestiti Izvedbeno uredbo (EU) št. 689/2013 za obdobje med njenim prvotnim začetkom veljavnosti 19. julija 2013 in 31. decembrom 2013. Svetu se predloži na pravni podlagi člena 43(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije kot edini možni pravni podlagi za akt z retroaktivnim učinkom, kot se obravnava tukaj.

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Namen tega akta je nadomestiti Izvedbeno uredbo (EU) št. 689/2013, katere učinke je ohranilo Sodišče. Usklajen je z medsektorsko odločitvijo politike, da se opusti uporaba izvoznih nadomestil v okviru skupne kmetijske politike.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Na splošno se je Unija v Svetovni trgovinski organizaciji zavezala, da bo postopno opustila ukrepe, ki izkrivljajo trgovino, med njimi izvozna nadomestila. Izvozna nadomestila v perutninskem sektorju so bila zadnja, ki so se zmanjšala na nič, in sicer julija 2013.

### 2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Pravna podlaga je skupna ureditev trgov kmetijskih proizvodov (enotna SUT). Prejšnja SUT, Uredba (EU) št. 1234/2007, je pooblastila Komisijo, da določi izvozna nadomestila. Sedanja SUT, Uredba (EU) št. 1308/2013, določa nadomestila na nič, pri tem pa prepušča ukrepe v zvezi z določitvijo izvoznih nadomestil Svetu, v skladu s členom 43(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije.

---

<sup>1</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 689/2013 z dne 18. julija 2013 o določitvi izvoznih nadomestil za perutninsko meso (UL L 196, 19.7.2013, str. 13).

<sup>2</sup> Sodba z dne 20. septembra 2017, Tilly-Sabco/Komisija (C-183/16 P) ECLI:EU:C:2017:704.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Izvozna nadomestila so orodje upravljanja skupne ureditve trgov na ravni EU. Določena so z uredbami, ki se uporabljajo v vseh državah članicah, in so enake povsod v Uniji.

- **Sorazmernost**

Uredba (EU) št. 1308/2013 od 1. januarja 2014 določa izvozna nadomestila na nič v vseh sektorjih. To predlagano retroaktivno uredbo zato sprejme Svet na podlagi člena 43(3) PDEU kot edini možni pravni podlagi za tak akt.

- **Izbira instrumenta**

Izvozna nadomestila kot del skupne ureditve kmetijskih trgov so določena z uredbami.

### 3. **REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAJINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA**

- **Naknadne ocene/preverjanja ustreznosti obstoječe zakonodaje**

Ni relevantno. Ta predlog nadomešča obstoječi akt, ne da bi spremenil njegove učinke, ki jih je ohranilo Sodišče.

- **Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi**

Ni relevantno. Ta predlog nadomešča obstoječi akt, ne da bi spremenil njegove učinke, ki jih je ohranilo Sodišče.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Ni relevantno. Ta predlog nadomešča obstoječi akt, ne da bi spremenil njegove učinke, ki jih je ohranilo Sodišče.

- **Ocena učinka**

Ni relevantno. Ta predlog nadomešča obstoječi akt, ne da bi spremenil njegove učinke, ki jih je ohranilo Sodišče.

- **Ustreznost in poenostavitev ureditve**

Ni relevantno. Ta predlog nadomešča obstoječi akt, ne da bi spremenil njegove učinke, ki jih je ohranilo Sodišče.

- **Temeljne pravice**

Ni relevantno. Ta predlog nadomešča obstoječi akt, ne da bi spremenil njegove učinke, ki jih je ohranilo Sodišče.

### 4. **PRORAČUNSKÉ POSLEDICE**

Proračunskih posledic ni.

Učinek akta, ki se nadomesti, je določiti nadomestila na nič, zato nima proračunskih posledic. Ta učinek je ohranilo Sodišče. Nadomestitev uredbe ne bo imela proračunskih posledic.

## **5. DRUGI ELEMENTI**

- **Izvedbeni načrti ter ureditve spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Ni relevantno. Ta predlog nadomešča obstoječi akt, ki ne potrebuje izvedbenega načrta.

- **Obrazložitveni dokumenti (za direktive)**

Ni relevantno.

- **Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga**

Ni relevantno. Ta predlog nadomešča obstoječi akt. Ne vsebuje posameznih novih določb.

Predlog

**UREDBA SVETA**

**o določitvi izvoznih nadomestil za perutninsko meso**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V členu 164(2) Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007<sup>3</sup>, razveljavljene z Uredbo (EU) št. 1308/2013<sup>4</sup>, je bila Komisija pooblaščen za določitev nadomestil, kadar je to potrebno v skladu z merili in zahtevami iz Uredbe (EU) št. 1234/2007. Na tej podlagi je bila sprejeta Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 689/2013.
- (2) Sodišče Evropske unije je s sodbo z dne 20. septembra 2017<sup>5</sup> razglasilo, da je Izvedbena uredba (EU) št. 689/2013 neveljavna. V svoji sodbi je Sodišče navedlo, da nespoštovanje postopkovnih pravil v zvezi s sprejetjem akta, ki posega v položaj, pomeni bistveno kršitev postopka in je zato treba akt, pri katerem je taka kršitev podana, razglasiti za ničen.
- (3) V isti sodbi je Sodišče razsodilo tudi, da ne glede na kršitev osnovnih postopkovnih zahtev ni bilo ugotovljene nobene napake, ki bi vplivala na skladnost akta, v katerem so potrebni ukrepi za izvajanje Uredbe (ES) št. 1234/2007. Zato je zaradi pravne varnosti in v izogib negativnemu vplivu na izvajanje Uredbe (ES) št. 1234/2007 odločilo, da se ohranijo učinki sporne uredbe do začetka veljavnosti novega akta, ki jo bo nadomestil.
- (4) Uredba (EU) št. 1308/2013 je razveljavila postopkovne določbe Uredbe (ES) št. 1234/2007 glede sprejetja aktov o določitvi nadomestil. V skladu s členom 232 Uredbe (EU) št. 1308/2013 se navedena uredba uporablja od 1. januarja 2014.
- (5) Zato je treba ponovno določiti izvozna nadomestila za perutninsko meso na isto raven, kot so bila določena v Izvedbeni uredbi (EU) št. 689/2013, da se upošteva sodba Sodišča. Ta uredba bi se zato morala uporabljati retroaktivno za obdobje med 19. julijem 2013 in 31. decembrom 2013.
- (6) Nadomestila bi bilo treba dodeliti samo za proizvode, za katere je dovoljen prosti pretok v Uniji in imajo identifikacijsko oznako iz člena 5(1)(b) Uredbe (ES)

---

<sup>3</sup> Uredba Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) (UL L 299, 16.11.2007, str. 1).

<sup>4</sup> Uredba (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 (UL L 347, 20.12.2013, str. 671).

<sup>5</sup> Sodba z dne 20. septembra 2017, Tilly-Sabco/Komisija (C-183/16 P) ECLI:EU:C:2017:704.

št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>6</sup>. Navedeni proizvodi bi prav tako morali izpolnjevati zahteve Uredbe (ES) št. 852/2004 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>7</sup>.

- (7) Nadomestila, veljavna do sprejetja Izvedbene uredbe (EU) št. 689/2013, so bila določena z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 360/2013<sup>8</sup>. Prenehanje učinkov Izvedbene uredbe (EU) št. 689/2013 bi torej med drugim pomenilo ponovno veljavnost Uredbe (EU) št. 360/2013. Zaradi pravne varnosti bi bilo treba torej Uredbo (EU) št. 360/2013 razveljaviti s to uredbo –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

#### *Člen 1*

1. Proizvodi, ki so upravičeni do izvoznih nadomestil iz člena 162 Uredbe (ES) št. 1234/2007, in zneski teh nadomestil so navedeni v Prilogi k tej uredbi ob upoštevanju pogojev iz odstavka 2 tega člena.

2. Proizvodi, ki so upravičeni do nadomestila na podlagi odstavka 1, izpolnjujejo ustrezne zahteve uredb (ES) št. 852/2004 in (ES) št. 853/2004 ter zlasti zahtevo, da so pripravljene v odobrenem obratu in izpolnjujejo pogoje označevanja identifikacije iz oddelka I Priloge II k Uredbi (ES) št. 853/2004.

#### *Člen 2*

Izvedbena uredba (EU) št. 360/2013 se razveljavi.

#### *Člen 3*

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 19. julija 2013 do 31. decembra 2013.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

*Za Svet*  
*Predsednik*

---

<sup>6</sup> Uredba (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o posebnih higienskih pravilih za živila živalskega izvora (UL L 139, 30.4.2004, str. 55).

<sup>7</sup> Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 852/2004 z dne 29. aprila 2004 o higieni živil (UL L 139, 30.4.2004, str. 1).

<sup>8</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 360/2013 z dne 18. aprila 2013 o določitvi izvoznih nadomestil za perutninsko meso (UL L 109, 19.4.2013, str. 27).

<b>OCENA FINANČNIH POSLEDIC</b>		FS/18/CM/aj Ares (2018) 1021181		
		6.146.2018.1		
		DATUM: 9. 2. 2018		
1.	PRORAČUNSKA POSTAVKA:  05 02 15 05 (nadomestila za perutninsko meso)	ODOBRITVE:  Proračun 2018: EUR p.m.		
2.	NASLOV:  UREDBA SVETA (EU) ŠT. 2018/xxxx o določitvi izvoznih nadomestil za perutninsko meso			
3.	PRAVNA PODLAGA:  Člen 43(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije.			
4.	CILJI: Namen predlaganega akta je nadomestiti Izvedbeno uredbo (EU) št. 689/2013 za obdobje med njenim prvotnim začetkom veljavnosti 19. julija 2013 in 31. decembrom 2013.			
5.	FINANČNE POSLEDICE	12-MESEČNO OBDOBJE  (v milijonih EUR)	PRORAČUNSK O LETO 2018 (v milijonih EUR)	PRORAČUNSKO LETO 2019 (v milijonih EUR)
5.0	ODHODKI – V BREME PRORAČUNA EU (NADOMESTILA/INTERVENCIJE)  – NACIONALNI ORGANI – DRUGO	p.m.	p.m.	p.m.
5.2	METODA IZRAČUNA: Glej pripombe.			
6.0	ALI SE LAHKO PROJEKT FINANCIRA IZ ODOBRENIH PRORAČUNSKIH SREDSTEV, VPISANIH V USTREZNO POGLAVJE TEKOČEGA PRORAČUNA?			Ni relevantno.
6.1	ALI SE LAHKO PROJEKT FINANCIRA S PRENOSOM MED POGLAVJI TEKOČEGA PRORAČUNA?			Ne
6.2	ALI BO POTREBEN DOPOLNILNI PRORAČUN (REBALANS)?			Ne
6.3	ALI BO TREBA ODOBRENA PRORAČUNSKA SREDSTVA VKLJUČITI V PRIHODNJE PRORAČUNE?			Ne
PRIPOMBE: Proračunskih posledic ni. Učinek akta, ki se nadomesti, je določiti nadomestila za perutninsko meso na nič, zato nima proračunskih posledic. Nadomestitev uredbe, ob ohranjanju istih učinkov, ne bo imela proračunskih posledic.				